

# LE RSG

## LE REPRÉSENTANT AUPRÈS DES SERVICES GÉNÉRAUX

Publication approuvée par la Conférence des Services généraux

UN POSTE  
CLÉ CHEZ  
LES AA



service

« *En choisissant comme RSG le membre le plus qualifié pour occuper la fonction, un groupe contribue à assurer son avenir... et celui de l'ensemble des AA.* »

## **À titre de RSG**

Vous établissez le lien entre votre groupe et toute l'association des AA. En 1950, un nouveau type de serviteur de confiance, « représentant de groupe » a été suggéré pour faciliter le choix des délégués à la Conférence des Services généraux nouvellement formée. En 1953, le poste de « représentant de groupe » a aussi été considéré comme une bonne façon d'échanger les dernières informations entre les groupes et les « Quartiers généraux » (aujourd'hui le Bureau des Services généraux). Bien sûr, cet aspect de votre travail a toujours de l'importance. Cependant, à titre de représentant auprès des Services généraux, une responsabilité encore plus grande vous incombe ; vous transmettez des idées, des opinions et des faits. Grâce à vous, la conscience du groupe s'intègre à la conscience collective de l'association, conformément à l'esprit de la Conférence des Services généraux. Votre travail s'effectue comme toute autre tâche au sein des AA, c'est-à-dire en une série d'activités simples. (*Le manuel du Service chez les AA* vous fournira tous les détails.)

Titre américain  
**G.S.R.**

Copyright (1977) by  
A.A. World Services, Inc.  
P.O. Box 459  
Grand Central Station  
New York, NY 10163  
USA

2M — 2/13 (GP)

## Les Services généraux

**1** Vous rencontrerez des RSG d'autres groupes *aux réunions de district*. Sans doute avez-vous déjà travaillé dans un intergroupe ou un bureau central, où les groupes s'associent pour porter secours aux alcooliques dans la localité. Votre *district* constitue toutefois le deuxième maillon d'une tout autre chaîne, beaucoup plus longue, celle-là, car il fait partie d'une région. Avec les autres RSG — vous élisez un membre du Comité de district ; l'ensemble des RDR forme le Comité régional. Croyez-vous que votre tâche est maintenant accomplie et que c'est à votre RDR de jouer ? Loin de là ! Les RSG des 93 régions des États-Unis et du Canada sont fort dynamiques.

**2** Dans la plupart des régions, vous assistez quatre fois l'an aux *assemblées régionales*. Lors de l'assemblée électorale bisannuelle, c'est vous qui, avec tous les RSG et les RDR de la région, élisez les responsables du Comité et le *délégué à la Conférence* de votre région.

**3** Toute comme vous comptez sur l'appui de votre groupe pour vous rétablir, les groupes des AA du Canada et des États-Unis comptent sur la *Conférence des Services généraux* pour maintenir l'unité et la force de notre association. C'est là notre devoir envers tous les alcooliques d'aujourd'hui et de demain. Il vous appartient d'assurer un échange constant entre votre groupe et la Conférence. Par l'intermédiaire de votre RDR et de votre délégué, vous pouvez faire en sorte qu'à la réunion annuelle d'avril, le consensus s'établisse harmonieusement entre votre groupe et la Conférence sur des questions intéressant tous les membres des AA. D'autre part, lors de cette réunion, les délégués et les autres membres de la Conférence mettent en commun leurs expériences et vous pouvez aider votre groupe à profiter de ces échanges. Votre RDR pourrait, à une réunion extraordinaire, présenter à votre groupe le rapport de votre délégué. Ce dernier se voit également remettre un exemplaire du *Rapport final de la Conférence*, compte rendu complet de la réunion. Sur demande, votre groupe peut se procurer un exemplaire de ce rapport.

## ***Les services au groupe***

**4** À titre de RSG, vous êtes « agent de liaison » au sens strict de l'expression également. Aussitôt après votre élection, vous (ou le secrétaire de votre groupe) communiquez votre nom et votre adresse au secrétaire de votre **comité régional** ou à votre **district** ou **registraire régional** ainsi qu'au BSG. (Assurez-vous aussi de donner le nom du RSG qui vous a précédé, afin d'éviter toute confusion dans les dossiers.) Votre nom figurera dans la prochaine édition de ***l'annuaire des AA*** approprié en tant qu'agent de liaison pour votre groupe.

**5** À son tour, le **BSG vous enverra** l'enveloppe du RSG (une partie de son contenu est décrite dans la section suivante), et le bulletin bimestriel **Box 4-5-9**. Tous ces documents sont pour vous et ***vous partagez leur contenu*** avec les autres membres de votre groupe. Vous constatez qu'il y a un nouveau dépliant ? Vous vérifiez s'il se trouve sur le présentoir pour vous assurer que votre groupe offre tous les outils propres à encourager l'abstinence. Le bulletin **Box 4-5-9** signale qu'un congrès international se tiendra bientôt ? Vous répandez la bonne nouvelle.

**6** Puisque vous vous faites un devoir d'étudier les documents énumérés ci-après, vous pouvez apporter votre concours lorsque votre groupe fait face à un problème concernant une des **Traditions**. Vous n'êtes pas tenu d'avoir réponse à tout (aucun membre ne le pourrait), mais vous apprenez où chercher de bonnes suggestions, puisées dans la vaste expérience des AA.

**7** Dans l'esprit de la Septième Tradition tout particulièrement, vous et le trésorier du groupe rappelez aux autres membres le rôle que les groupes ont à jouer pour que ***toute l'association des AA continue de se soutenir pleinement***. Vous expliquez l'importance du soutien financier autonome pour votre intergroupe/bureau central, votre BSG, votre comité régional ou de district, et l'importance du Plan anniversaire pour les contributions individuelles.

**8** Étant donné que vous entretenez des rapports avec les autres groupes des AA de votre région, vous pouvez faire part à votre groupe des prochains congrès régionaux. En tant que RSG, vous partagez avec les autres membres la joie ***d'élargir les horizons des AA***.

## *Documents utiles*

**9** Pour connaître la **structure des services** : *Le Manuel du service chez les AA et les Douze Concepts des services mondiaux*, « La structure des AA » et « Cercles d'amour et de service » (tous ces ouvrages se trouvent dans la pochette du RSG) ; et le *Rapport final de la Conférence*.

**10** Pour connaître les **Traditions**. « La Tradition des AA et son développement » (dans la pochette), *Les Douze Étapes et les Douze Traditions*, *Le mouvement des AA devient adulte* ainsi que « Les Douze Traditions illustrées. »

**11** Pour connaître le **fonctionnement d'un groupe** : « Le groupe des AA », et « L'autonomie financière : alliance de l'argent et de la spiritualité » (dans la pochette) ; les Lignes de conduite des AA (les titres et les prix sont dans le bon de commande), où sont suggérées des façons dont votre groupe peut travailler avec d'autres groupes et avec des organismes extérieurs aux AA.

**12 Support financier** : L'expérience indique que de nombreux groupes offrent un support financier à leur représentant auprès des Services généraux afin qu'ils participent à des fonctions de service.

---

## **L'élection d'un RSG**

N'oubliez pas ce qui est écrit à la page couverture de ce dépliant : « RSG : un poste clé chez les AA ». En fait, les RSG des États-Unis et du Canada constituent le fondement même de notre structure des services généraux. Par l'entremise de votre RSG, votre groupe peut se faire entendre aux réunions de district, aux assemblées régionales et, finalement, à la Conférence des Services généraux. Grâce à lui, votre groupe est plus solide, car il partage ses expériences avec d'autres groupes des États-Unis et du Canada, tout comme la sobriété de chaque membre est plus solide parce qu'il partage son expérience avec d'autres membres des AA.

### ***Choix du moment et marche à suivre***

**1.** Le mandat de deux ans des RSG d'une région coïncide avec celui des RDR et du délégué à la Conférence. Ainsi, un groupe procède généralement à l'élection de son RSG **avant l'assemblée régionale** durant laquelle le délégué

sera élu. Le mois de septembre est tout indiqué : le nouveau RSG a le temps d'étudier les responsabilités qui lui incombent avant son entrée en fonction, la plupart du temps le 1er janvier, soit en même temps que les RDR et le délégué nouvellement élus.

**2** Un groupe bien informé profitera d'une *réunion spéciale consacrée à l'élection*, où un membre qui possède une bonne expérience des services explique le rôle du RSG, et des diapositives du BSG peuvent être projetées.

**3** *La marche à suivre* pour l'élection d'un RSG est la même que pour le choix de tout responsable du groupe. On devrait prendre le temps de proposer à main levée des candidats présents, puis de passer au vote par scrutin. Une majorité simple suffit généralement pour déclarer un aspirant RSG élu.

**4** Il est essentiel que les intéressés sachent *le plus tôt possible* qui a été choisi. En effet, si le Comité régional et le BSG ne connaissent pas les coordonnées du nouveau RSG, la communication sera interrompue.

**5** Il est important d'élire également, au cours de la même réunion, un *RSG adjoint* (en adoptant le même mode d'élection). Il travaillera en étroite collaboration avec le RSG, de sorte qu'il pourra remplacer ce dernier sans difficulté aux réunions de district ou régionales.

**6** Et qu'advient-il si le RSG est élu *membre de son Comité de district* ? Son adjoint le remplace alors automatiquement : raison de plus pour faire deux choix judicieux.

### *De quel bois fait-on les RSG ?*

**7** Généralement, le candidat doit avoir au moins deux ou trois années *d'abstinence*. Il est également important qu'il s'agisse d'un *membre actif* du groupe d'attache — le vôtre. Votre RSG *ne devrait occuper aucune fonction* dans quelque groupe que ce soit.

**8** Le RSG qui possède de *l'expérience des services* chez les AA jouit d'un atout considérable pour assurer son succès. La candidature d'anciens responsables de groupe et de membres qui ont assumé des responsabilités à l'intergroupe, au bureau central ou dans des comités spéciaux mérite d'être envisagée.

**9** Y a-t-il des membres du groupe qui font preuve d'un *vif intérêt* pour les Douze Traditions et pour la structure des services ? Oui ? Eh bien, tant mieux !

**10** On doit rechercher ces *qualités* qui caractérisent tout serviteur de confiance (et tout bon membre des AA) : la patience, la compréhension et la ferme détermination de « placer les principes au-dessus des personnalités ».

**11** La plupart des *futurs délégués à la Conférence* ont un jour assumé la fonction de RSG. C'est pourquoi un choix intelligent contribue à assurer pour l'avenir une bonne représentation de toute une région et la vitalité de la Conférence des Services généraux, cœur du Troisième Legs que les cofondateurs ont légué à tous les AA.

### **Les Services généraux et les RSG : ce qu'en pense Bill W.**

« ... Un service chez les AA, c'est tout ce qui nous permet d'atteindre un camarade qui souffre encore : la Douzième Étape elle-même, un simple coup de fil qui a coûté quelques sous, une tasse de café, jusqu'au Bureau des Services généraux chargé des initiatives nationales et internationales. La somme de tous ces services constitue notre Troisième élément d'héritage, le Service. »  
(Le manuel du Service chez les AA, page S1.)

Ces services, qu'ils soient l'œuvre d'une personne, d'un groupe, d'une région ou des AA tout entiers, sont essentiels à notre existence et à notre croissance. On ne pourrait pas simplifier notre association en les éliminant : leur disparition n'entraînerait que complication et confusion.

Parmi les services les plus indispensables, et pourtant les moins bien compris, il y a ceux qu'assurent, pour le fonctionnement global des AA, le Bureau des Services généraux (BSG) et le Conseil des services généraux (les administrateurs). Depuis le début, le BSG et le Conseil sont à la source de notre unité mondiale, et nous leur devons en grande partie notre croissance.

Pour que tous puissent profiter directement des conseils éclairés de l'association des AA, nous avons mis sur pied la Conférence des Services généraux. Elle est formée d'environ 93 délégués des États-Unis et du Canada qui, chaque année, rencontrent les administrateurs, les directeurs ainsi que le personnel du BSG et du Grapevine. La Conférence s'est révélée un immense succès ; en fait, ses réalisations au fil des ans parlent d'elles-mêmes.

*La force de toute notre structure de services, c'est d'abord le groupe et le représentant auprès des services généraux qu'il choisit. Jamais je n'insisterai assez sur l'importance du rôle de ce dernier.*

## Déclaration d'Unité

Parce que nous sommes responsables de l'avenir des AA, nous devons : placer notre bien-être commun en premier lieu et préserver l'unité de l'association des AA, car de cette unité dépendent nos vies et celles des membres à venir.

## Je suis responsable...

Si quelqu'un quelque part tend la main en quête d'aide, je veux que celle des AA soit toujours là et de cela, je suis responsable